

Germany-Teltow: Engineering design services

OJ S 217/2020 06/11/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Teltow

Postal address: Marktplatz 1-3

Town: Teltow

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Postal code: 14513

Country: Germany

Contact person: Dombert Rechtsanwälte Part mbB, Rechtsanwalt Janko Geßner

E-mail: vergabe@dombert.de

Telephone: +49 3316204270

Fax: +49 3316204271

Internet address(es):

Main address: <https://www.teltow.de/startseite.html>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4LR6DL/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4LR6DL>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planungsleistungen Neubau Sportplatz Ruhlsdorf Los 2

Reference number: 2020-033-HB

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Teltow beabsichtigt den Neubau eines Sportplatzes im Ortsteil Ruhlsdorf mit einer Großfeldspielfläche und weiteren Freianlagen sowie einem Sanitärgebäude. Gegenstand des Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen nach der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI) folgendes Leistungsbild für die folgenden Leistungsphasen:

Gebäude und Innenräume, LPH 1 bis 9

Es ist eine stufenweise Beauftragung vorgesehen. Zunächst wird jeweils die LPH 1-4 beauftragt.

Der Bauantrag ist spätestens bis zum 30.4.2021 Einzureichen. Als Baubeginn ist Februar 2022, als Fertigstellungstermin Oktober 2022 vorgegeben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäude- und Innenräume

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Main site or place of performance: Stadt Teltow Sputendorfer Straße 14513 Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftraggeberin beabsichtigt den Neubau eines Sportplatzes in Kunstrasenausführung und die Errichtung eines Sanitärgebäudes auf dem Sportplatz in der Sputendorfer Straße, 14513 Teltow OT Ruhlsdorf, Flur 1, Flurstücke 561, 563, 565 und 235/1.

Die Gesamtfläche beträgt ca. 8 500 qm. Davon sollen für eine Großfeldspielfläche ca. 6 000 qm genutzt werden. Hierfür ist Kunstrasen mit umweltverträglicher Füllung zu verwenden.

Der Sportplatz ist weiterhin mit einem 1,6 Meter hohen Zaun mit Unterwüchlschutz auszustatten. Es sind Ballfangnetze mit einer Höhe von 6 m vorzusehen. Zudem ist eine wettkampftaugliche Flutlichtanlage zu errichten. Es sind 60 Stellplätze einzuplanen; ebenso ein Erschließungsweg, der etwa 500 qm beanspruchen wird. Es soll eine Ausgleichspflanzung vorgenommen werden.

Auf dem Platz ist ein Sanitärgebäude zu errichten, welches 4 Umkleideräume und 2 Dusch-/Waschräumen jeweils mit WC sowie einen Geräteraum beinhalten soll.

Weiterhin wird technische Ausrüstung der nachstehenden Anlagengruppen benötigt:

1. Abwasser, Wasser und Gasanlagen,
2. Wärmeversorgungsanlagen,
3. Lufttechnische Anlagen,
4. Starkstromanlagen,
5. Fernmelde- und informationstechnische Anlagen.

Gegenstand des Loses sind die Planungsleistungen der Objektplanung Gebäude- und Innenräume gem. §§ 33 ff. HOAI der Leistungsphase 1 bis 9. Die Planungsleistungen werden jeweils stufenweise, zunächst nur von Lph. 1 bis zur Lph. 4 beauftragt.

Die anrechenbaren Kosten belaufen sich nach der vorläufigen Schätzung auf 450 000 EUR netto.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz — Gewichtung 30 %,
2. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl — Gewichtung 30 %,
3. Referenzen — Gewichtung 40 %.

Unterkriterien:

- a. Honorarzone (HZ) — Gewichtung 33,3 %,
- b. Gesamtprojektkosten (netto) — Gewichtung 33,3 %,
- c. Sportbezug — Gewichtung 33,3 %.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bewerber muss gemäß § 75 Abs. 1 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV über die Berufsqualifikation der Landschaftsarchitektin bzw. des Landschaftsarchitekten bei Los 1, der Architektin bzw. des Architekten bei Los 2 sowie der Ingenieurin bzw. des Ingenieurs bei den Losen 3-5 verfügen und einen entsprechenden Nachweis vorlegen.

Sofern der Bewerber nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem er niedergelassen ist, in einem Register eintragungspflichtig ist, muss er diese Eintragung vorlegen.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3.

Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftrag wird nur an Bieter/Bietergemeinschaften vergeben, die sich gem. § 6 Abs. 2 Brandenburgisches Vergabegesetz zur Zahlung eines Mindestentgelts verpflichten.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/12/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/12/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/03/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y4LR6DL

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

Internet address: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-/116248>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

Internet address: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-/116248>

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/11/2020